



za na dnevnom redu predložitelj zdravnikov v obsegu... ključni je njegov prilogi.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal, kakor tudi preurediti pravila, kakor naj bi vse to predložili zbornici pri prihodnjem sejanju v oktobru.

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po bratu George Ordinu, zbornica tudi imenuje odbor za pripravo in sprejeto.

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Kuhl, brat Velikan, sestra Beg, sestra Juricich in brat Anton Hochevar.

Na predlog brata Jeriča, podpiranem po bratu Nemanichu se zbornica prekine in prelazi na 20. avgusta 1930, ob 7. uri zvečer.

Frank Kevatic, tajnik. DRUGA SEJA. Po zaključku prejšnjega zborovanja... Tretja seja.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po bratu George Ordinu, zbornica tudi imenuje odbor za pripravo in sprejeto.

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Kuhl, brat Velikan, sestra Beg, sestra Juricich in brat Anton Hochevar.

4. ta pravilna... ključni je njegov prilogi.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po bratu George Ordinu, zbornica tudi imenuje odbor za pripravo in sprejeto.

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

4. ta pravilna... ključni je njegov prilogi.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po bratu George Ordinu, zbornica tudi imenuje odbor za pripravo in sprejeto.

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

4. ta pravilna... ključni je njegov prilogi.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po bratu George Ordinu, zbornica tudi imenuje odbor za pripravo in sprejeto.

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

4. ta pravilna... ključni je njegov prilogi.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po bratu George Ordinu, zbornica tudi imenuje odbor za pripravo in sprejeto.

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

4. ta pravilna... ključni je njegov prilogi.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po bratu George Ordinu, zbornica tudi imenuje odbor za pripravo in sprejeto.

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

4. ta pravilna... ključni je njegov prilogi.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po bratu George Ordinu, zbornica tudi imenuje odbor za pripravo in sprejeto.

V ta odbor so izvoljeni sledeči: brat Joseph Lekhan, brat Frank Kevatic, brat Rev. A. F. Moder, sestra Mary Harib, brat John J. Sterlie, sestra Mary Martin, brat Matt Curi in brat Leopold Kuchan.

Na predlog brata John J. Sterlie in podpiranem po George Fanchurju, zbornica imenuje odbor, ki naj bi po pogodbi sestavljal...

vsakega društva po enega. Brat Zbanič omajja takovani National Fraternal Congress, ki je jako važna institucija, ki zagovarja pravice podpornih organizacij. Današnji kongres, ki so mu vodili Zbanič, Dandanas, ko so mu vodili Zbanič, Dandanas, ko so mu vodili Zbanič, Dandanas, ko so mu vodili Zbanič, Dandanas...

Brat Dečman stavi predlog, naj se izbere volilni odbor pet delegatov; Brat Kurlan dostavlja, da se poleg teh izbere še šest rediteljev. Oba predloga sta sprejeta. 17.—Nominacija drugega porotnika. Nominiranih je deset kandidatov. Pri ojih volitvah dobi večino 115 glasov sestra Agnes Gorishek 115 glasov in je torej izvoljena za drugo porotnico KSKJ. 18.—Nominacija tretjega člana porotnega odbora. Nominiranih je osem kandidatov. Pri ponovnih ojih volitvah dobi večino 119 glasov brat Josip Russ in je izvoljen tretjim porotnikom KSKJ. 19.—Nominacija četrtega porotnika. Sedem kandidatov. Pri ojih volitvah dobi večino brat William F. Kompare in je izvoljen s 87 glasovi. 20.—Nominacija petega porotnika. Nominirani so štiri kandidati. Pri ojih volitvah zmaga brat John R. Sterbens s 107 glasovi in je torej izvoljen petim porotnikom KSKJ. 21.—Nominacija urednika-upravnika. Na predlog glavnega tajnika je brat Ivan Zupan soglasno izvoljen urednikom-upravnikom uradnega glasila K. S. K. J. Jedinote. Sediš sabljala naselbini in rojakom mesta Waukegan, Ill. "Ker je naselbina Waukegan-North Chicago jako dobro osrednjeno sprejela in pogostila delegacijo 17 konvencije, in ker so rojaki v splošnem bili tako postredljivi, bodi torej sklenjeno, da se zbornica najlepše zahvali gospodu špuniku Rev. Butala za njegovo potrjvalnost in naklonjenost, dalje pripravljajmo odboru na čelo jim Mr. Frank Opeka za skrb in trudopolno delo, kakor tudi vsem ostalim našim rojakom in rojakinjam. Zahvalo smo dolžni špunikom mesta Waukegan in North Chicago, kakor tudi vsem mestnim, okrajnim in državnim uradnikom za njih naklonjenost. Ko se poslavljamo od vas, upamo da ohranite prijazen spomin na nas, kakor tudi mi ne bomo nikdar pozabili vaše potrjvalnosti. Zatorej je enkrat prišrna zahvala in Bog vas šilvi." Na dnevnem redu prihodnje konvencije mesto. Pri ojih volitvah prodre Indianapolis s 92 glasovi izmed oddanih 173. Prihodnja konvencija se torej vrši v mestu Indianapolis, Ind. Koncem konvencije priporočam dotedanji glavni predsednik brat Anton Grdina v toplih besedah, da se naj delegati razidejo kot prijatelji, ter vse, kar ni za javnost, obdržijo zase. Za bodčnost, da je v KSKJ najbolje preskrbljeno, posebno še, ako novozvoljeni kandidati ne bodo nosili le časti svojih uradov, ampak tudi delali po svojih najboljših močeh za procvit in napredek dične Kranjsko-Slovenske Katoliške Jedinote. Brat Cvetkovič poziva zbornico, da izreče priznanje dotedanjemu glavnomu predsedniku bratu Antonu Grdini za njegovo neumorno delovanje v korist in napredek Jedinote. Zbornica vsatane ter se pokloni dotedanjemu glavnomu predsedniku bratu Antonu Grdini. Sediš se napriega vseh novozvoljenih glavnih uradnikov po bratu Antonu Grdina, glavnem predsedniku. Seja in konvencija se zaključita 10 minut pred polnočjo s molitvijo. Rev. John Germ, prvi podpredsednik. Konvencijni zapisnikarji: Rev. Milan Slaje, Mary Hochevar, Ivan Zupan. Waukegan, Ill., 26. avgusta, 1930

Nominiranih je sedem kandidatov. Brat Dečman dobi absolutno večino 106 glasov in je izvoljen za predsednika porotnega odbora KSKJ. 17.—Nominacija drugega porotnika. Nominiranih je deset kandidatov. Pri ojih volitvah dobi večino 115 glasov sestra Agnes Gorishek 115 glasov in je torej izvoljena za drugo porotnico KSKJ. 18.—Nominacija tretjega člana porotnega odbora. Nominiranih je osem kandidatov. Pri ponovnih ojih volitvah dobi večino 119 glasov brat Josip Russ in je izvoljen tretjim porotnikom KSKJ. 19.—Nominacija četrtega porotnika. Sedem kandidatov. Pri ojih volitvah dobi večino brat William F. Kompare in je izvoljen s 87 glasovi. 20.—Nominacija petega porotnika. Nominirani so štiri kandidati. Pri ojih volitvah zmaga brat John R. Sterbens s 107 glasovi in je torej izvoljen petim porotnikom KSKJ. 21.—Nominacija urednika-upravnika. Na predlog glavnega tajnika je brat Ivan Zupan soglasno izvoljen urednikom-upravnikom uradnega glasila K. S. K. J. Jedinote. Sediš sabljala naselbini in rojakom mesta Waukegan, Ill. "Ker je naselbina Waukegan-North Chicago jako dobro osrednjeno sprejela in pogostila delegacijo 17 konvencije, in ker so rojaki v splošnem bili tako postredljivi, bodi torej sklenjeno, da se zbornica najlepše zahvali gospodu špuniku Rev. Butala za njegovo potrjvalnost in naklonjenost, dalje pripravljajmo odboru na čelo jim Mr. Frank Opeka za skrb in trudopolno delo, kakor tudi vsem ostalim našim rojakom in rojakinjam. Zahvalo smo dolžni špunikom mesta Waukegan in North Chicago, kakor tudi vsem mestnim, okrajnim in državnim uradnikom za njih naklonjenost. Ko se poslavljamo od vas, upamo da ohranite prijazen spomin na nas, kakor tudi mi ne bomo nikdar pozabili vaše potrjvalnosti. Zatorej je enkrat prišrna zahvala in Bog vas šilvi." Na dnevnem redu prihodnje konvencije mesto. Pri ojih volitvah prodre Indianapolis s 92 glasovi izmed oddanih 173. Prihodnja konvencija se torej vrši v mestu Indianapolis, Ind. Koncem konvencije priporočam dotedanji glavni predsednik brat Anton Grdina v toplih besedah, da se naj delegati razidejo kot prijatelji, ter vse, kar ni za javnost, obdržijo zase. Za bodčnost, da je v KSKJ najbolje preskrbljeno, posebno še, ako novozvoljeni kandidati ne bodo nosili le časti svojih uradov, ampak tudi delali po svojih najboljših močeh za procvit in napredek dične Kranjsko-Slovenske Katoliške Jedinote. Brat Cvetkovič poziva zbornico, da izreče priznanje dotedanjemu glavnomu predsedniku bratu Antonu Grdini za njegovo neumorno delovanje v korist in napredek Jedinote. Zbornica vsatane ter se pokloni dotedanjemu glavnomu predsedniku bratu Antonu Grdini. Sediš se napriega vseh novozvoljenih glavnih uradnikov po bratu Antonu Grdina, glavnem predsedniku. Seja in konvencija se zaključita 10 minut pred polnočjo s molitvijo. Rev. John Germ, prvi podpredsednik. Konvencijni zapisnikarji: Rev. Milan Slaje, Mary Hochevar, Ivan Zupan. Waukegan, Ill., 26. avgusta, 1930

FINANČNO POROČILO K. S. K. J. za mesec julij 1930. ASSESSMENT 7-30. Table with columns: Dr. št., Plačani na assessment, Smrtnine, Poškodnine, Centralna bolnišnica podpora, Podpore za onemogle. Includes a sub-table for Preostanek 1. julija 1930 and a list of names with their respective amounts.

Table with columns: Dr. št., Vplačani assessment, Dr. št., Vplačani assessment. Lists names and amounts under two columns.

Table with columns: Dr. št., Vplačani assessment, Dr. št., Vplačani assessment. Lists names and amounts under two columns.

Table with columns: Dr. št., Vplačani assessment, Dr. št., Vplačani assessment. Lists names and amounts under two columns.

Table with columns: Dr. št., Vplačani assessment, Dr. št., Vplačani assessment. Lists names and amounts under two columns.

LISTNICA UREDNIŠTVA

V današnji številki je priobčen zadnji ali zaključni del konvencijnega zapisnika. Konvenciji poslanih pismenih čestitk in pozdravov radi pomanjkanja prostora danes nismo mogli priobčiti, sledijo v prihodnji izdaji. V prihodnji številki bo priobčen tudi zapisnik seje glavnega odbora, vršče se v Jolietu, dne 16. avgusta. Tako je tudi nekaj ne tako važnih dopisov izostalo, kar sledi prihodnji.

ZAHVALA

V prijeto dolžnost si štejemo, da se tudi tem potom iskreno zahvalim cenjenim delegatom (injam), gl. odbornikom (cam) in častitim duhovnikom za naklonjenost ter zaupanje, katero ste mi izkazali na 17. konvenciji ob moji izvolitvi kot prihodnji predsednik K. S. K. J. Jedinote. Posebna hvala sedanjemu gl. predsedniku br. A. Grdini za njegov krasen in vspodbuden govor.

Lepa hvala tudi ohijski in newyorški delegaciji, ki mi je na povratku domov iz Chicago poslala prvo brzojavno čestitko. Dalje hvala za čestitke k izvolitvi Mr. John Pezdire v Jolietu, Ill., ter Mr. Martin Kremesec v Chicago, Ill. Take časti, zaupanja in naklonjenosti, kateri me je na tej konvenciji doletela, nisem pričakoval. Bodite uverjeni vsi, da bom vedno skušal po svoji najboljši moči kot prihodnji predsednik KSKJ delovati za njen napredek in ugled. Torej še enkrat vam lepa hvala!

Vam vdani Frank Opeka, tajnik finančnega odbora. North Chicago, Ill. 28. avg. 1930.

GLASILO K. S. K. JEDNOTE

Uredništvo in upravljanje:

6117 St. Clair Avenue, CLEVELAND, OHIO. Telephone: Henderson 9212

Official Organ and Published by THE GRAND CATHOLIC SLOVENIAN GATHOLIC UNION of the U.S.A.

Office: 6117 St. Clair Avenue, CLEVELAND, OHIO. Telephone: Henderson 9212

Terms of Subscription: For Members Yearly \$0.84, For Nonmembers \$1.60, Foreign Countries \$2.00

Multiple columns of text containing names, addresses, and dates of various events and meetings, such as 'K društva sv. Jožefa, št. 7, Pueblo, Colo.' and 'K društva sv. Marije Vnebovzete, št. 77, Forest City, Pa.'

Multiple columns of text continuing the list of societies and their activities, including 'K društva sv. Antona Padovanskega' and 'K društva sv. Cirila in Metoda, št. 191, Cleveland, O.'

Text block containing names and addresses, possibly related to the societies listed in the main text, such as 'K društva sv. Marije Pomoč Kristjanov' and 'K društva sv. Anje, št. 173, Milwaukee, Wis.'

ZNESKI NEPLACANIH POSMRTNIN VLOZENIH NA BANKI NA IME DEDICA IN K. S. K. JEDNOTE

Table with columns: Dr. št., St. cert., Ime umrlega(e), St. bančne knjiznice, Ime dediča, Svota, Obresti, Skupaj. Lists names and financial details for various beneficiaries.

Text block containing names and addresses, including 'Chisholm, Minn.: 2011 John Mlachnik' and 'Zvižali zavarovalnino'.

Table with columns: Ime dediča, Svota, Obresti, Skupaj. Continuation of the financial table from the previous section, listing names and amounts.

Table with 4 columns: Name, Address, Amount, and Date. Lists names like Barbara Benkovic, Mary Kerlic, etc., with their respective addresses and financial details.

Table titled 'OD 1. JANUARJA DO 30. JUNJA 1930 DEDIČEM PLAČANI ZNESKI'. Columns include name, address, and amount. Lists names like Frank Luzar, Stanley Vaznaj, etc.

Table titled 'Imenik društev K. S. K. J., njih uradnikov in čas mesečnih sej'. Lists various societies and their members, such as 'ST. 1.-SV. ŠTEFANA, CHICAGO, ILL.' and 'ST. 2.-SV. JOZEFA, JOLIET, ILL.'.

Multiple columns of text providing details for various societies and churches. Each entry includes the society name, address, and a brief description of their activities or meetings. Examples include 'ST. 18.-SV. ROKA, PITTSBURGH, PENNSYLVANIA' and 'ST. 97.-SV. BARBARA, MOUNT OLIVE, ILL.'.

ST. 128.-SV. MARTINA, MINERAL, KANSAS... Društvena posla vodi tajnik Martin Oberlan, Box 74, Mineral, Kans.

ST. 129.-SV. ANE, WAUKOAN, ILLINOIS... Predsednica Ursula Jerina, 1118 Victory St., North Chicago; tajnica Frances Turek, 618 Prospect St.; blagajničarka Frances Devonish, 824 Madison Ave. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu v šolski dvorani.

ST. 130.-SV. PAVLA, DE KALB, ILLINOIS... Predsednik Paul Kalsher, 1403 State St.; tajnik in blagajnik Math Kalsher 820 E. Garden St. Seja se vrši drugo nedeljo ob 9. dopoldne na 1403 State.

ST. 131.-MARIJA ROŽNEGA VENCA AURORA, MINN. Predsednik Math Kostelich, P. O. Box 155; tajnik John Robek, Box 14; blagajnik Matt Turk, P. O. Box 285. Seja se vrši tretjo nedeljo v mesecu ob 8. dopoldne v Slovenski Delavski Dvorani.

ST. 132.-SV. ROKA, FRONTENAC, KANSAS... Predsednik Louis Bresnik, L. Box 38; tajnik in blagajnik Frank Starich, Box 410. Seja se vrši drugo nedeljo v avstrijski dvorani.

ST. 133.-SV. IME MARLJE, IRONWOOD, MICH. Predsednica Barbara Stulač, 210 S. Pabst Location; tajnica Edna Svok, 213 S. Pabst Location; blagajničarka Helena Marinič, 220 S. West St. Seja se vrši drugo nedeljo v mesecu v hiši Joe Marinčiča.

ST. 134.-SV. ANE, INDIANAPOLIS, INDIANA... Predsednica Ursula Zevnik, 1029 N. Holmes Ave.; tajnica Antonia Kos, 709 N. Holmes Ave.; blagajničarka Franciska Stergar, 768 N. Warman Ave. Seja se vrši prvo nedeljo v mesecu v novi šolski dvorani.

dragih staršev. Seboj jima je prinesel lepo primerno darilo, 50 srebrnjakov (\$). To je gotovo nekaj ekstra.

Ta teden se bo tudi tukaj poročila Miss Margaret Bukovec z nekim ženinom iz Chicaga; tudi Miss Bukovec je sestra našega društva M. P. 174. Obema ponovne iskrene čestitke.

Na počitnicah tukaj pri Mr. in Mrs. Seliskar se nahaja znani rojak ter trgovec iz Waukegana, Ill. Mr. Frank Petkovšek; semkaj je došel, da si utrdi svoje zdravje.

Drugi novic za danes nimam, pa zopet prihodnjič kaj več. M. G.

Naznanilo Vsem članom in članicam društva sv. Kristine št. 219 v Euclid, O. se tem potom naznanja.

IZ URADA DRUŠTVA KRISTUSA KRALJA, ŠT. 226, CLEVELAND, O. Tem potom vabim vse brate in sestre našega društva, da se gotovo udeležijo prihodnje redne seje dne 3. septembra v navadnih prostorih ob 7:30 zvečer. Na dnevnem redu bo poročilo delegata 17. konvencije, zato ste javljeni. Pozdravi! Joseph Grdina, tajnik.

NAZNANILO IN ZAHVALA S tužnim srcem naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancom, da je nanaglomla umrl soprog, sin, oziroma brat Joe Potočnik rojen 28. oktobra, 1901 v Domžalah, Slovenija. Umrl je 20. avgusta ob četrtni 9 zvečer v Cooperstown, N. Y., kjer se je mučil na počitnicah. Truplo je bilo prepeljano v Brooklyn, N. Y., kjer je ležalo na mrtvaškem odru v hiši št. 1659 Cornelia St. V soboto jutraj se je čitala sv. maša zadušnica v slovenski cerkvi na 8. cesti, nakar se je vršil pogreb na pokopališču sv. Trojice v Brooklyn.

HARMONIKE Kdor hoče imeti lepo in trpečno harmoniko, se lahko brez skrbi obrne name, kajti jaz sem že razposlal nad tisoč dvesto (1200) harmonik po širni Ameriki in v Kanado. GRAMOFONSKE PLOŠČE in PIANO ROLE vseh izdelkov dobite vedno pri meni. Pišite po brezplačni cenik. Se priporočam Anton Mervar 6921 St. Clair Ave. CLEVELAND, OHIO

PRIHODNJI IZLET V JUGOSLAVIJO IN ITALIJO TO LETO po FRANCOŠKI progi s parnikom "De de France" preko Havre: 12. septembra, 3. oktobra in 24. oktobra 12. decembra VELIKI BOŽIČNI IZLET po COSULICH progi preko Trsta: 8. oktobra, 28. novembra in 10. decembra. Pišite za cene in pojasnila na najstarejšo slovensko tvrčko, ki postuje že nad 40 let: SAKSER STATE BANK 82 Cortlandt St. NEW YORK, N. Y.

Kalifornijsko grozdje Kakor se sadnjih enajst let, tako imam tudi letos na izbero vseh vrst sladkiga in siniga KALIFORNIJSKEGA GROZDJA. Ako želite naročiti celo karo (vagon) ali več dobrega kalifornijskega grozdja, tedaj se obrnite na: JOSEPH P. KRISTAN P. O. Box 587 FRESNO, CALIFORNIA



V pojasnilo

Baš čitam 33. št. "Glasila," kjer moj prijatelj pred. dekan Matija Šavs piše "Se nekaj o začetku K. S. K. J." Članek je prav lepo in zanimivo pisan ter se bere z užitkom.

Ima pa ta članek nekaj, ki me je zelo presenetilo. Ponavlja namreč ono neosnovano trditev, s katero je že g. Jos. Študel prišel na dan in po kateri bi bil prvi članek o ustanovitvi K. S. K. J. izpod peresa č. g. Sustersiča izšel šele 14. oktobra leta 1893, mesto leta 1892.

Kaj je torej na stvari? Ali je oni Sustersičev članek zagledal bel dan 14. oktobra 1892 ali leta 1893? Odgovoriti moramo, da je bilo to leta 1892, prvič zato, ker sem ta članek našel v Amerikanskem Slovencu z dne 14. oktobra leta 1892.

Sploh pa ne vem, zakaj bi se še nadalje prerekli radi te stvari. Sustersičev članek ni izšel v kakem zakonitem neznanem lističu, ampak je bil priobčen v javnem časopisu, in zato glede te zadeve ni treba nobenega ugibanja. Gre namreč za javen fakt. Kdor se želi prepričati o resnici, naj poišče prvi letnik "Amerikanskega Slovenca" št. 43, in tam bo našel ta slavni Sustersičev članek ter se sam s svojimi očmi preveril in osvedočil, da je bilo to res 14. oktobra 1892, ne pa leta 1893.

Mogoče pa bo kdo rekel: Kje dobiti prvi letnik A. S.? Stvar res ni lahka, ker prvih števil tega lista ni več mnogo. A nekaj pa jih je še. Precej jih še hrani g. Matija Pogorelec in bi utegnili postrežiti z dotično številko, ako se kdo zanima.

Upam, da teh vrstic nisem pisal zastonj in da bo oni, ki se zopet loti te stvari, zadevo najprej temeljito preiskal in šele potem hotel z njo v tisk.

Dr. J. L. Zaplotnik. Nekdo se je dal pri slikarju slikati. Seveda je bila slika zelo draga, kajti slikar je bil umetnik prve vrste. Bogataš je mrmral radi cene, slikar pa mu je rekel, naj kar pusti sliko, ako noče plačati.

Problemi priseljence

Ni carine za tujejezične knjige. Vprašanje: Kakšna je carina na tujejezične knjige, uvožene v to deželo pod novim tarifom od 1930? Odgovor: Take knjige so carine proste. Pred par dnevi je carinski urad naložil vsem carinarjem, naj pripustijo proste carine "vse knjige in brošure tujega izvora in tiskane v drugem jeziku nego angleškem."

Vprašanje: Ali je res, da je po zakonu prepovedano ustavljanje mimoidoče avtomobile v svrhu brezplačne vožnje? Odgovor: Štiri države, namreč Maine, ew Jersey, Minnesota in Wisconsin, kakor tudi District of Columbia imajo zakone, po katerih je prestopke, ako se kdo postavi sredi ceste v svrhu, da si priprosi vožnjo v privatnem avtomobilu.

Vprašanje: Moj prijatelj, oženjen in oče petih otrok v starosti med 3 in 15 leti, je bil ubit vsled nezgode na delu v Buffalo, N. Y. Kako odškodnino dobi družina? On je dobival po \$30 na teden mezde. Odgovor: Preživeča žena je upravičena do posmrtnine, ki znaša 30 odstov povprečne mezde pokojnika. To kompenzacija dobiva, dokler ostane vdova.

Vprašanje: Nekaj priseljencev, ki je bil v tej deželi čez deest let, je bil kaznovan radi ponaredbe na 14 mesecev ječe. Ali bo deportiran, ko odsesti svojo kazen? Odgovor: Oni ni podvržen deportaciji, razun ako bi drugič kaznovan radi zločina, "ki vsebuje moralno pokvarjenost."

Vprašanje: Bil sem pripušččen v Ameriko kot dijak in sem vpisal v drugo visoko šolo. Ali bo kaj ugovora proti temu s strani priseljeniške oblasti? Odgovor: Ako zavod, v katerega se hočete vpisati, je v seznamu onih šol, ki so bile odobrene za inozemske dijake s strani delovnega tajnika, potem ne bo nikakega ugovora.

Vprašanje: Vposlal sem že pred meseci prošnjo za naturalizacijo, ali nisem še bil pozvan na zaslišanje ali izpit. Med tem obe priči, označeni v prošnji, sta odšli iz mesta. Ali treba pisati naturalizacijskemu uradu, da imam dve novi priči? Odgovor: Naturalizacijski urad bo le Vas obvestil glede izpita in Vas pozval, da prinesite priče s seboj.

Vprašanje: Ko je pol dne v Philadelphiji, koliko je ura v raznih krajih v Evropi? In v Združenih Državah? Odgovor: Ko je 12 ooldne Eastern Standard Time (na pr. v New Yorku ali Philadelphiji) je 11 zjutraj Central Time (na pr. v Chicagu), 10 zjutraj Mountain Time (na pr. v Denverju)

In 9 zjutraj Pacific Time (na pr. v San Francisco). Istočasno je 5 popoldne v Parizu in Londonu, 6 pop. v Berlinu, Hamburgu, Rimu, Stockholm in po vsej Jugoslaviji (srednje-evropski čas); 7 pop. v Leningradu ali Carigradu. Ako gremo še dalje, imamo tedaj 8 zvečer v Adu, 10:30 zvečer v Bombayu, 1 ura zjutraj prihodnjega dne v Hongkongu, 2 zjutraj prihodnjega dne v Yokohami na Japonskem, 3 zjutraj prihodnjega dne v Melbourne in Avstraliji. Potem dalje proti vzhodu imamo takozvane dnevno črto sredi Tihega oceana, ko potnik preskoči kar cel dan in v Honolulu imamo že 6:30 zjutraj istega dne. In tako smo obkrožili v hitrici ves svet.

MEH ZA SMEH.

Po domačem prepričku. On: "No, in sedaj boš pa najbrže rekla, da greš domov k materi?" Ona: "Kaj še, nisem tako neumna ne, pač pa grem onjo, da bo ona sem prišla."

POPRAVEK

V zadnji izdaji na prvi strani priobčenem seznamu novo izvoljenih glavnih odbornikov naše Jednote je bilo krstno ime novega blagajnika pomotoma označeno. Njegovo pravilno ime je Louis Železnikar in ne Mihael. Brat Louis Železnikar, ki že več let opravlja tajniške posle društva sv. Stefana, št. 1, Chicago, Ill., je bil zadnja štiri leta član nadzornega odbora K. S. K. J., sedaj je bil pa izvoljen za glavnega blagajnika.

Starost mumije

"Koliko je stara ta mumija?" je vprašal obiskovalec slugo v muzeju. "5017 let," je ta odgovoril. "Kako pa da veste to tako natančno?" "Ko sem v to službo stopil pred 17 leti, je bila mumija stara 5,000 let, torej je sedaj stara 5017 let."

Zacherin

Motečnik je prišel v drogerijo po prašek za bolhe. "Za koliko, za 30 ali za 50?" "Kaj za 30 in 50, več kot za tisoč."

Dober svet

"Kaj vam vendar v glavo pade, da tukaj pri pisalni mizi zaspite?" "Oprostite, gospod ravnatelj, otrok je vso noč tako kričal, da nisem mogel spati." "Pa bi otroka seboj v pisarno prinesli."

Brezsrčnost

"Slabi časi, kateri so nastopili, so tudi mene uničili. Omejiti se morava na najpotrebnejše, ako bova hotela zopet na vrhuncu, delal bom, pa naj bo kakoli hoče, četudi umrjem. Povem ti, v desetih letih bodeš ali milijonarka ali pa vdova." Ona:

Neglede kje živite, v Kanadi ali Združenih državah

Je pripravno in koristno za vas, ako se poslužujete naše banke za obrestonosno naslanjanje in pošiljanje denarja v staro domovino. Pri nas naloženi zneski prinašajo obresti po 4% procentov, nove vloge se obrestujejo že s prvim dnem vsakega meseca.

Najna nakazila izvršujemo po Cable Letter za pristojbino 75 centov.

"All se ne da to oboje združiti?" Potnik je prisopihal na tramvaj ter se jezil na sprevodnika, ker ni ustavil: "Kaj pa, ako bi mi spodranilo in bi padel ter zgubil nogo?" Sprevodnik: "Potem bi vam ne bilo več treba skakati na tramvaj, kajti mi vedno ustavimo, ako pride kdo z bergljami."

"Koliko stane tale klobuk?" "150 dinarjev gospa." "Kako pa če ga vzamem na obroke?" "Potem pa 250 dinarjev, in sicer 150 takoj, potem pa po deset dinarjev na mesec."

Zaletel se je "Moj papa mi da vsako leto za god kako lepo knjigo," reče postarana gospodična. "Potem imate pa že lepo knjižnico."

SEST DNI PREKO OCEANA

Najkrajša in najbolj ugodna pot za potovanje na ogromnih parnikih: France Sept. 5, Sept. 27 Ile de France Sept. 12 Oct. 3 Paris Sept. 19 Oct. 10

FRENCH LINE

25 Public Square Cleveland, Ohio. WILLIAM A. VIDMAR SLOVENSKI ODVETNIK 212-214 Engineers Bldg. Tel. MAIn 1198

JOSEPH KLEPEC javni notar

107 N. Chicago St., Joliet, Ill. Zavaruje hiše, pohištva in avtomobile. Tel. 5768 in 2389-J

DOMAČA ZDRAVILA.

V zalogi imam jedilne dišave, Knapovo jemenovo kavo in importirana zdravila, katere priporoča Mgr. Knap v knjigi DOMAČI ZDRAVNIK

Veliki JESENSKI IZLET v JUGOSLAVIJO katero priredi pomani in iskusteni ravnatelj turističnega oddelka Midtown banke g. LEO ZAKRAJSEK na ogromnem in poznanem Cunardovem parniku. Aquitania IZ NEW YORKA (preko Cherbourga) V SREDO 1. OKTOBRA

THE NORTH AMERICAN TRUST COMPANY Edina slovenska banka v Clevelandu, Ohio. GLAVNI URAD: 6131 St. Clair Avenue PODRUŽNICA: 15601 Waterloo Rd. Na tej slovenski banki vložite denar brez skrbi in vam osol lepe obresti.

ZANIMIV slovenski dnevnik imate v svoji hiši, ako zahaja v vašo hišo 'Ameriška Domovina'

Lepe tiskovine lahko naročite ob vsakem času v tiskarni "Ameriške Domovine," vam bodo točno in po najbolj zmernih cenah postregli. Se priporočamo.

Ameriška Domovina 6117 St. Clair Ave. CLEVELAND, O.

ODHOD PARNIKOV Rojakom, ki so v bližnji bodočnosti namenjeni v stari kraj, se nudijo sledeči parniki: 30. avgusta—Europa na Bremen.

LEO ZAKRAJSEK OF Midtown Bank of New York 630 — 9th Ave. NEW YORK, N. Y.

ZASTAVE, BANDERA, REGALJE IN ZLATI ZNAKI za društva ter člane K.S.K.J. izdeluje EMIL BACHMAN 1845 S. Ridgeway Ave., Chicago, Ill. Pišite po cenik.

Mesečni asessment mladinskega oddelka pri naši Jednoti znaša samo 15c, najvišja posmrtnina pa \$450.

FIRST NATIONAL BANK Established 1857 SREČNI DNEVI "so zopet tukaj!" (Happy Days are here again), tako se glasi naj-novejša, zelo popularna pesem. Da, to je resnica! Pomlad je doba sreče in veselja.

Pred ognjem in tatovi so naše varnostne škrinjice vedno varne. V njih lahko hranite vse svoje vrednostne papirje, zavarovalne police, semeniške prepise, bonde in sploh vse, kar je vredno hraniti. Iste ro vam vedno dostopne med uradnimi urami od 9. dop. do 3. pop. pred mali usjemini za 63 na leto.

JOLIET NATIONAL BANK CHICAGO IN CLINTON ST. JOLIET, ILL. Wm. Redmond, pred. Chas. G. Pearce, kasir Joseph Dunda, pomoč. kasir

F. KERŽE, K. S. K. J. Društvom: Kadar naročate zastave, regalije in drugo, pazite na moje ime in naslov, če hočete dobiti najboljšo blago za najnižje cene.